



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 February 2015

Шестьдесят девятая сессия  
Пункт 19 *e* повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2014 года

[по докладу Второго комитета (A/69/468/Add.5)]

### **69/221. Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 68/213 от 20 декабря 2013 года, а также на другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>,

*ссылаясь также* на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>2</sup>, в котором, в частности, признается экономическая и социальная значимость методов эффективного управления землепользованием, в том числе качеством почв, прежде всего их значимость для экономического роста, сохранения биоразнообразия, устойчивого развития сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности, ликвидации нищеты, расширения прав и возможностей женщин, решения проблемы изменения климата и улучшения водоснабжения, подчеркивается, что опустынивание, деградация земель и засуха — это проблемы глобального масштаба, которые по-прежнему представляют серьезную угрозу устойчивому развитию всех стран, в частности развивающихся, подчеркивается также, что для стран Африки, наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, они особенно актуальны, выражается глубокая обеспокоенность по поводу разрушительных последствий циклической засухи и голода в Африке, в частности в районе Африканского Рога и Сахеля, и содержится призыв незамедлительно принять краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные меры на всех уровнях,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

<sup>2</sup> Резолюция 66/288, приложение.



*напоминая* о том, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию была признана необходимость незамедлительного принятия мер для обращения вспять процесса деградации земель и с учетом этого целенаправленных усилий по построению в контексте устойчивого развития такого мира, где не будет деградации земель, что должно сыграть роль катализатора при мобилизации финансовых ресурсов из широкого круга государственных и частных источников,

*отмечая* в этой связи, что борьба с деградацией земель, опустыниванием и засухой, в том числе на основе неистощительного землепользования, может способствовать снижению остроты проблемы вынужденной миграции, обусловливаемой целым рядом факторов, включая экономические, социальные и экологические факторы и факторы, связанные с безопасностью, что, в свою очередь, может снизить накал нынешней и возможной будущей борьбы за ресурсы в районах, пострадавших от деградации земель,

*будучи обеспокоена* такими губительными последствиями экстремальных погодных явлений в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах, как регулярные и продолжительные периоды засухи, наводнения и все более частые и интенсивные пыльные и песчаные бури, и их негативным влиянием на окружающую среду и экономику,

*особо отмечая* необходимость содействовать расширению практики неистощительного землепользования, неистощительного лесопользования и восстановления деградированных земель для обеспечения борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой,

*отмечая*, что предотвращение дальнейшей деградации земель, особенно в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах, при одновременном восстановлении деградированных земель имеет решающее значение для обеспечения малоимущему сельскому населению возможности достичь продовольственной безопасности и получить доступ к энергетическим и водным ресурсам,

*отмечая также*, что проблемы опустынивания, деградации земель, засухи и изменения климата тесно взаимосвязаны и что непринятие мер по их решению чревато возникновением серьезной угрозы устойчивому развитию во всех странах, в частности в развивающихся,

*выражая озабоченность* по поводу того, что в настоящее время процесс деградации земель, включая опустынивание, затрагивает районы площадью почти 2 миллиарда гектаров и во многих регионах наблюдаются все более частые и продолжительные периоды засухи и наводнений, что ведет к уничтожению плодородного верхнего слоя почвы в результате эрозии, и что вследствие деградации земля теряет способность кормить живущих на ней людей, что может вынуждать их искать другие пригодные для возделывания земли, в том числе в залесенных и заболоченных районах,

*отмечая*, что возвращение деградированных земель в хозяйственный оборот будет, в частности, способствовать восстановлению природных ресурсов, следствием чего может являться повышение продовольственной безопасности и улучшение питания в затрагиваемых странах, и одновременно с этим может способствовать, в частности, поглощению углерода,

*отмечая также* необходимость укрепления координации и сотрудничества на всех уровнях между сторонами и секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием,

Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup> и Конвенции о биологическом разнообразии<sup>4</sup> при уважении их индивидуальных мандатов,

*обращая особое внимание* на межсекторальный характер деятельности по смягчению последствий опустынивания, деградации земель и засухи, включая экономические, социальные и природоохранные аспекты этих последствий, и в этой связи предлагая всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать в рамках их соответствующих мандатов с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в деле содействия эффективному реагированию на эти проблемы,

*ссылаясь* на свою резолюцию 68/309 от 10 сентября 2014 года, в которой она приветствовала доклад Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития<sup>5</sup> и постановила, что содержащееся в этом докладе предложение Рабочей группы становится главной основой для включения целей в области устойчивого развития в повестку дня в области развития на период после 2015 года, признав при этом, что в ходе межправительственного переговорного процесса на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи будут рассмотрены и другие материалы,

*отмечая* решение Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием учредить Механизм научно-политического взаимодействия для содействия проведению двустороннего обмена мнениями между учеными и политиками и обеспечения распространения стратегически значимой информации, знаний и рекомендаций по вопросам, связанным с опустыниванием, деградацией земель и засухой<sup>6</sup>,

*учитывая* одобрение Комитетом по всемирной продовольственной безопасности в 2012 году Добровольных руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности<sup>7</sup>,

*приветствуя* предложение правительства Турции провести у себя в стране в 2015 году двенадцатую сессию Конференции сторон Конвенции,

*ссылаясь* на свою резолюцию 64/201 от 21 декабря 2009 года, в которой она назначила секретариат Конвенции координатором проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием (2010-2020 годы),

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>8</sup>;

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>4</sup> *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

<sup>5</sup> A/68/970 и Corr.1.

<sup>6</sup> ICCD/COP(11)/23/Add.1 и Corr.1, решение 23/COP.11.

<sup>7</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (С 2013/20), приложение D.

<sup>8</sup> A/69/317, раздел II.

2. *призывает* государства-члены принять неотложные меры для того, чтобы, действуя сообразно обстоятельствам и при поддержке системы Организации Объединенных Наций, соответствующих региональных и международных организаций, многосторонних учреждений, основных групп и других заинтересованных сторон, обратить вспять процессы опустынивания и деградации земель и смягчить последствия засухи;

3. *вновь заявляет о своей решимости* принимать, действуя в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>, скоординированные меры на национальном, региональном и международном уровнях для осуществления глобального мониторинга деградации земель и восстановления деградированных земель в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах;

4. *рекомендует* всем заинтересованным сторонам координировать действия и сотрудничать в деле повышения сопротивляемости бедствиям и использования потенциала затрагиваемых стран;

5. *особо отмечает*, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию была вновь подтверждена жизненно важная роль женщин, а также их полное и равное участие и руководящая роль во всех областях устойчивого развития, и в этой связи предлагает донорам и международным организациям, включая организации системы Организации Объединенных Наций, а также международным финансовым учреждениям, региональным банкам и основным группам, в том числе частному сектору, в полной мере учитывать их обязательства и их соображения в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и обеспечивать участие женщин и реальный всесторонний учет гендерных факторов в процессе принятия решений в контексте деятельности по борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой;

6. *отмечает* важность участия представителей организаций гражданского общества и других заинтересованных сторон, включая частный сектор, в сессиях Конференции сторон Конвенции и ее вспомогательных органов в соответствии с правилами процедуры Конференции сторон, а также привлечения этих заинтересованных сторон к осуществлению Конвенции и 10-летнего стратегического плана и концептуальных основ деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы)<sup>9</sup>;

7. *подчеркивает* важность дальнейшего совершенствования и применения научно обоснованных, рациональных и в полной мере учитывающих социальные аспекты методов и показателей для мониторинга и оценки масштабов опустынивания, деградации земель и засухи, а также важность прилагаемых в настоящее время усилий по содействию развитию научных исследований в соответствии с Конвенцией и в этой связи предлагает секретариатам Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup> и Конвенции о биологическом разнообразии<sup>4</sup>, действуя в рамках их соответствующих мандатов, всегда сотрудничать в осуществлении деятельности, связанной с опустыниванием, деградацией земель и засухой;

<sup>9</sup> A/C.2/62/7, приложение и Согг.1.

8. *вновь заявляет* о необходимости налаживания на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях сотрудничества путем обмена климатологической и метеорологической информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения, касающимися опустынивания, деградации земель и засухи, а также пыльных и песчаных бурь, и в этой связи предлагает государствам и соответствующим организациям сотрудничать в вопросах обмена такой информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения;

9. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о проведении Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием (2010–2020 годы)<sup>10</sup>;

10. *с удовлетворением отмечает* деятельность, осуществляемую секретариатом Конвенции, и рекомендует государствам-членам, региональным комиссиям, многосторонним учреждениям и другим заинтересованным сторонам оказывать секретариату Конвенции поддержку в организации специальных мероприятий в связи с проведением Десятилетия;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад о проведении Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием (2010–2020 годы);

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

75-е пленарное заседание,  
19 декабря 2014 года

---

<sup>10</sup> A/69/311.